



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

ENERGY/WP.3/AC.1/2001/1
13 septembre 2000

FRANÇAIS
Original : RUSSE

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DE L'ÉNERGIE DURABLE

Groupe de travail du gaz

Troisième Atelier sur la géodynamique et la sécurité écologique
dans la production, le transport et le stockage du gaz naturel
Saint-Petersbourg, Fédération de Russie, 27-29 juin 2001

NOTE D'INFORMATION No 1

I. INTRODUCTION

1. Conformément à la décision prise à la dixième session du Groupe de travail du gaz de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CEE/ONU) en janvier 2000, aura lieu à Saint-Petersbourg (Fédération de Russie) en 2001 le troisième Atelier sur la dynamique et la sécurité écologique dans la production, le transport et le stockage du gaz naturel. Ont eu lieu à Saint-Petersbourg le premier Atelier sur la délimitation de zones géodynamiques en février 1995 et le deuxième Atelier sur la sécurité géodynamique en juin 1997.
2. L'Atelier a été fixé pendant la période des "nuits blanches" à Saint-Petersbourg.

II. OBJECTIFS DE L'ATELIER

3. Les objectifs de l'Atelier sont les suivants :
 - échange de données d'expérience entre les organisations scientifiques et les organisations de production sur la sécurité géodynamique et économique dans l'extraction, le transport et le stockage du gaz naturel;

- définition d'un ensemble de mesures effectives en vue de réduire les risques géodynamiques et écologiques;
- accord sur la liste des documents constituant une base normative et juridique internationale.

III. ORGANISATEURS DE L'ATELIER

4. L'Atelier sera organisé par le Groupe de travail du gaz de la CEE/ONU, OAO Gasprom, l'Institut d'État pour la recherche scientifique sur la géomécanique et la topographie dans les mines – le Centre scientifique intersectoriel (VNIMI) – et l'Institut de recherche scientifique sur le gaz naturel et les technologies gazières (VNIIGAZ), en collaboration étroite avec les ministères russes, dont le Ministère de l'énergie, le Ministère de l'industrie, des sciences et de la technique, le Ministère des situations d'urgence, et le Comité d'État responsable de la sécurité des activités minières.

IV. DATES ET LIEU DE L'ATELIER

5. L'Atelier aura lieu du 27 au 29 juin 2001 à Saint-Pétersbourg dans les bâtiments du VNIMI.

V. PRINCIPAUX THÈMES DE L'ATELIER

6. Les principaux thèmes de l'Atelier seront les suivants :
- méthodes et méthodologie des recherches géodynamiques sur les gisements de gaz;
 - problèmes de la sécurité géodynamique et de l'accroissement du rendement de l'extraction du gaz, dont celui provenant des gisements de charbon;
 - sécurité géodynamique dans la planification, la construction et l'exploitation des gazoducs;
 - sécurité géodynamique dans la construction et l'exploitation des installations souterraines de stockage du gaz;
 - surveillance géodynamique et géoécologique dans les régions d'extraction, de transport et de stockage du gaz;
 - systèmes d'information géographique (SIG) et méthodes de contrôle de la situation géodynamique du milieu géologique grâce au Système mondial de localisation (GPS);
 - base normative et juridique de la recherche et du contrôle des zones présentant un risque d'accident ou de situation d'urgence dans l'extraction, le transport et le stockage du gaz;
 - aspects écologiques des mesures de sécurité prises dans les zones d'extraction, de transport et de stockage du gaz.

7. Pour l'examen des thèmes susmentionnés il est prévu d'organiser trois ou quatre réunions de travail.

VI. LANGUES DE TRAVAIL

8. Les langues de travail de l'Atelier seront le russe et l'anglais. L'interprétation simultanée sera assurée.

VII. INSTRUCTIONS À SUIVRE POUR LES COMMUNICATIONS

9. Pour pouvoir établir le programme détaillé de l'Atelier, le Comité d'organisation doit connaître le thème de votre communication (veuillez le mentionner dans la formule d'inscription). Les instructions concernant le format des communications soumises seront données dans la note d'information No 2.

VIII. LOGEMENT EN HÔTEL

10. Les organisateurs rassemblent actuellement les renseignements nécessaires concernant les hôtels et leurs prix, qui figureront dans la note d'information No 2.

IX. CORRESPONDANCE

11. Pour toute question concernant l'Atelier, veuillez vous adresser aux personnes suivantes :

M. A. N. Chabarov
Directeur adjoint
VNIMI
Sredny Prospekt, d. 82
199026 Saint-Pétersbourg
Fédération de Russie
Téléphone : +7812 321 96 09
Télécopie : +7812 321 95 94
Courrier
électronique : schabarov@vnimi.ru

M. Alexandre Chachine
Division de l'énergie durable
CEE/ONU
Palais des Nations
CH-1211 Genève 10
Suisse
Téléphone : +4122 917 24 51
Télécopie : +4122 917 00 38
Courrier
électronique : alexandre.chachine@unece.org

FORMULE D'INSCRIPTION

Troisième Atelier sur la géodynamique et la sécurité écologique dans la production,
le transport et le stockage du gaz naturel

Saint-Petersbourg, Fédération de Russie,
27-29 juin 2001

Veillez remplir la formule d'inscription et l'envoyer aux personnes suivantes :

M. Alexandre Chachine
Division de l'énergie durable
CEE/ONU
Palais des Nations
CH-1211 Genève 10
Suisse
Téléphone : +4122 917 24 51
Télécopie : +4122 917 00 38
Courrier
électronique : alexandre.chachine@unece.org

M. A. N. Chabarov
Directeur adjoint
VNIMI
Sredny Prospekt, d. 82
199026 Saint-Petersbourg
Fédération de Russie
Téléphone : +7812 321 96 09
Télécopie : +7812 321 95 94
Courrier
électronique : schabarov@vnimi.ru

Nom : _____ Prénom : _____

Pays/organisation : _____

Fonctions/désignation : _____

Adresse postale : _____

Téléphone : _____ Télécopie : _____

Courrier électronique : _____

Je souhaiterais présenter une communication sur le thème : _____

Personnes qui m'accompagneront : _____

Je désire participer à la visite technique : Oui Non

Date : _____ Signature : _____
